每月天氣摘要
二零一五年十一月

Monthly Weather Summary
November 2015

目錄

Contents

二零一五年十二月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。

2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。

3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。

4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。

Published : December 2015

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).

2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.

3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.

4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.

1. 二零一五年十一月天氣回顧

二零一五年十一月是本港自 1884 年有記錄以來最溫暖的十一月，本月的平均氣溫錄得破紀錄的 24.0 度，較十一月正常數值 21.8 度高 2.2 度。天氣異常溫暖的原因主要是南海北部的海面溫度較高及與東北季候風相關的冷空氣偏弱。本月亦較正常少雨，整月總雨量只有 22.8 毫米，較正常的 37.6 毫米少約百分之 39。本年至十一月底累積雨量為 1810.2 毫米，較同期正常數值 2371.7 毫米少約百分之 24。

受東北季候風影響，本港於二零一五年十一月首兩天大致天晴但天氣顯著較涼。受廣東沿岸的一股偏東氣流影響，本港於其後五天的天氣夾雜多雲、陽光及幾陣微雨。隨著雲層逐漸轉薄，本港於十一月八日及九日陽光增多，天氣回暖，天文台於十一月九日的最高氣溫升至 30.3 度，為本月的最高氣溫。

同時，廣東內陸的一道冷鋒向南移動，並於十一月九日晚橫過沿岸地區。與冷鋒相關連的強烈東北季候風於隨後四天為本港帶來風勢頗大、稍涼及有幾陣雨的天氣。在十一月十四日天色較為明朗後，受廣東沿岸地區清勁至強風程度的偏東氣流影響，本港於十一月十五及十六日再度轉為風勢頗大及較多雨。

本港天氣於十一月十七及十八日轉為普遍天晴，但沿岸有薄霧。受一股偏東氣流影響，本港於其後三天再度轉為風勢頗大及大致多雲，十一月二十二至二十四日雲層逐漸轉薄，天氣轉晴。

一股強烈東北季候風於十一月二十五日早上抵達廣東沿岸，本港於當日北風逐漸增強。在一股乾燥內陸氣流支配下，天氣持續晴朗，本港於十一月二十七日天氣顯著轉涼，天文台於當日早上的最低氣溫降至 15.3 度，為本月的最低氣溫。隨著東北季候風緩和，本港於本月餘下時間氣溫逐漸回升。

本月有一個熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月沒有班航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

1. The Weather of November 2015

November 2015 emerged as the warmest November in Hong Kong since records began in 1884 with a record-breaking mean temperature of 24.0 degrees, 2.2 degrees above the November normal of 21.8 degrees. The anomalously warm weather was mainly

attributed to the relatively high sea surface temperatures over the northern part of the South China Sea and the rather weak advection of cold air from the north despite the prevailing northeast monsoon. The month was also drier than usual with only 22.8 millimetres of rainfall, a deficit of about 39 percent as compared to the normal figure of 37.6 millimetres. The accumulated rainfall of 1810.2 millimetres since 1 January was about 24 percent below the normal figure of 2371.7 millimetres for the same period.

Under the influence of the northeast monsoon, the weather in Hong Kong was mainly fine but appreciably cooler on the first two days of the month. With the setting in of an easterly airstream over the coast of Guangdong, the weather was a mixture of cloudy days, sunny periods and some light rain patches for the next five days. With the clouds thinning out gradually, there was more sunshine on 8 and 9 November, and the weather became warmer with temperatures at the Hong Kong Observatory rising to a maximum of 30.3 degrees, the highest of the month, on 9 November.

Meanwhile, a cold front over inland Guangdong moved southwards and crossed the coastal areas on the night of 9 November. A strong northeast monsoon associated with the cold front brought windy and slightly cooler weather with rain patches to the territory over the next four days. After a brighter day on 14 November, the setting in of a fresh to strong easterly airstream over the coast of Guangdong brought windy conditions again with more rain patches on 15 and 16 November.

The weather turned generally fine apart from some coastal mist patches on 17-18 November. Windy and mainly cloudy conditions returned with an easterly airstream for the ensuing three days, before clouds thinning out gradually and fine weather setting in on 22-24 November.

An intense northeast monsoon reached the coast of Guangdong on the morning of 25 November and winds strengthened gradually form the north that day. While the weather remained mostly fine under the dominance of a dry continental air mass, it became appreciably cooler as temperatures at the Hong Kong Observatory fell to a minimum of 15.3 degrees, the lowest of the month, on the morning of 27 November. With the moderation of the northeast monsoon, temperatures recovered gradually towards the end of the month.

One tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

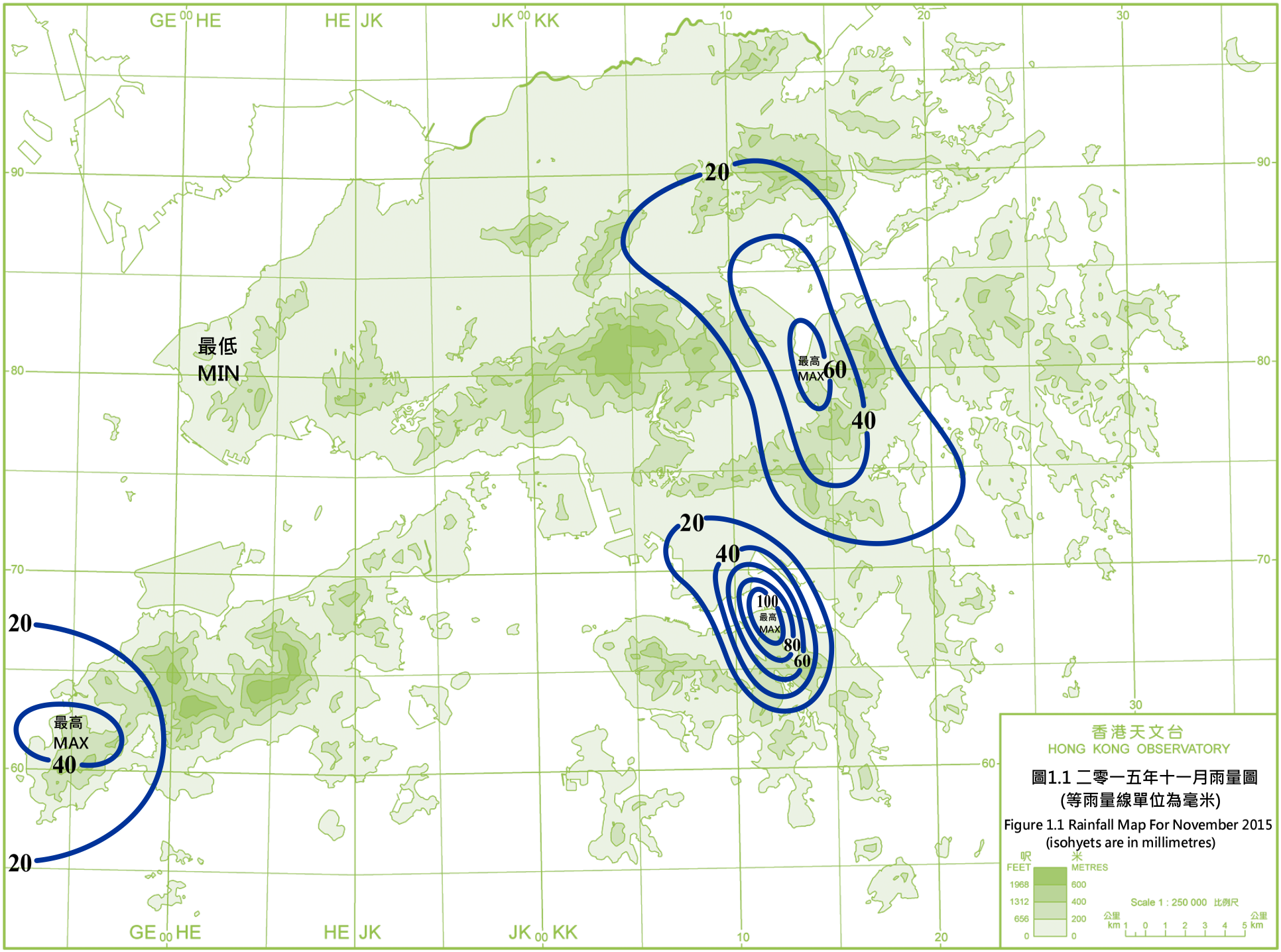
表 1.1　二零一五年十一月發出的警告及信號
Table 1.1　Warnings and Signals issued in November 2015

強烈季候風信號
Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
10/11	0625	12/11	1345
25/11	1855	26/11	0745

火災危險警告
Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	1/11	0600	1/11	1945
黃色 Yellow	22/11	0600	22/11	1800
紅色 Red	26/11	0600	27/11	1800
黃色 Yellow	29/11	0600	29/11	1800



H.K.O.128 (2014)

地政總署測繪處繪製
Cartography by Survey and Mapping Office, Lands Department.

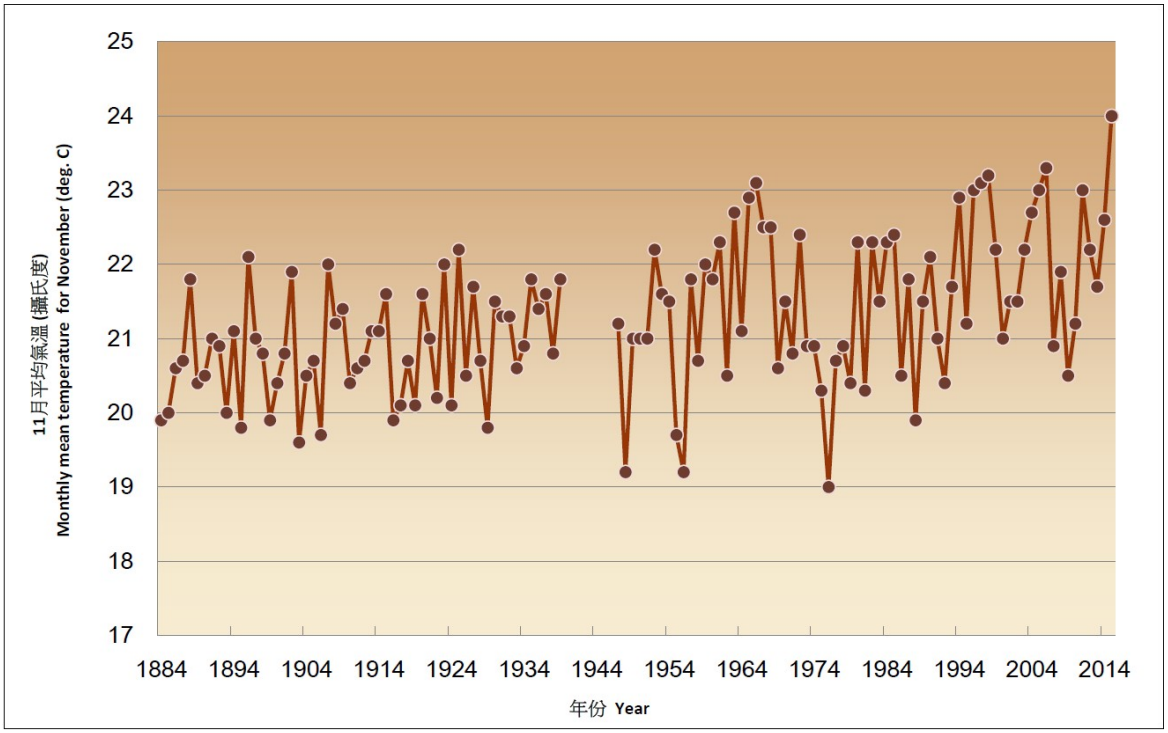


圖 1.2　　香港天文台錄得的11月平均氣溫的長期趨勢 (1884-2015)

Figure 1.2　　Long Term Trend of Monthly Mean Temperature for November recorded at the Hong Kong Observatory (1884–2015)

圖 1.3　　香港有紀錄以來出現最溫暖十一月的年份 (1884-2015)

Figure 1.3　　Years with the warmest November on record in Hong Kong (1884–2015)

2.1　二零一五年十一月的熱帶氣旋概述

二零一五年十一月在北太平洋西部出現了一個熱帶氣旋，名為煙花。

熱帶低氣壓煙花於十一月十七日上午在關島之東南偏東約2 240公里的北太平洋西部上形成，大致向西北偏西方向移動，並逐漸增強。煙花於十一月二十一日早上在關島之西南約340公里的海域上發展為超強颱風，並達到其最高強度，中心附近最高持續風速估計為每小時185公里。兩日後煙花緩慢移動及開始轉向，其後移向東北並減弱，最後於十一月二十六日在硫黃島西南的北太平洋西部上演變為一股溫帶氣旋。

————♦————

2.1　Overview of Tropical Cyclones in November 2015

One tropical cyclone, named In-fa, occurred over the western North Pacific in November 2015.

In-fa formed as a tropical depression over the western North Pacific about 2 240 km east-southeast of Guam on the morning of 17 November. It generally moved west-northwestwards and intensified gradually. In-fa developed into a super typhoon over the sea areas about 340 km southwest of Guam on the morning of 21 November, reaching its peak intensity with an estimated sustained wind of 185 km/h near its centre. It became slow-moving two days later and started to recurve. In-fa subsequently moved to the northeast and weakened, before finally evolving into an extratropical cyclone over the western North Pacific southwest of Iwo Jima on 26 November.

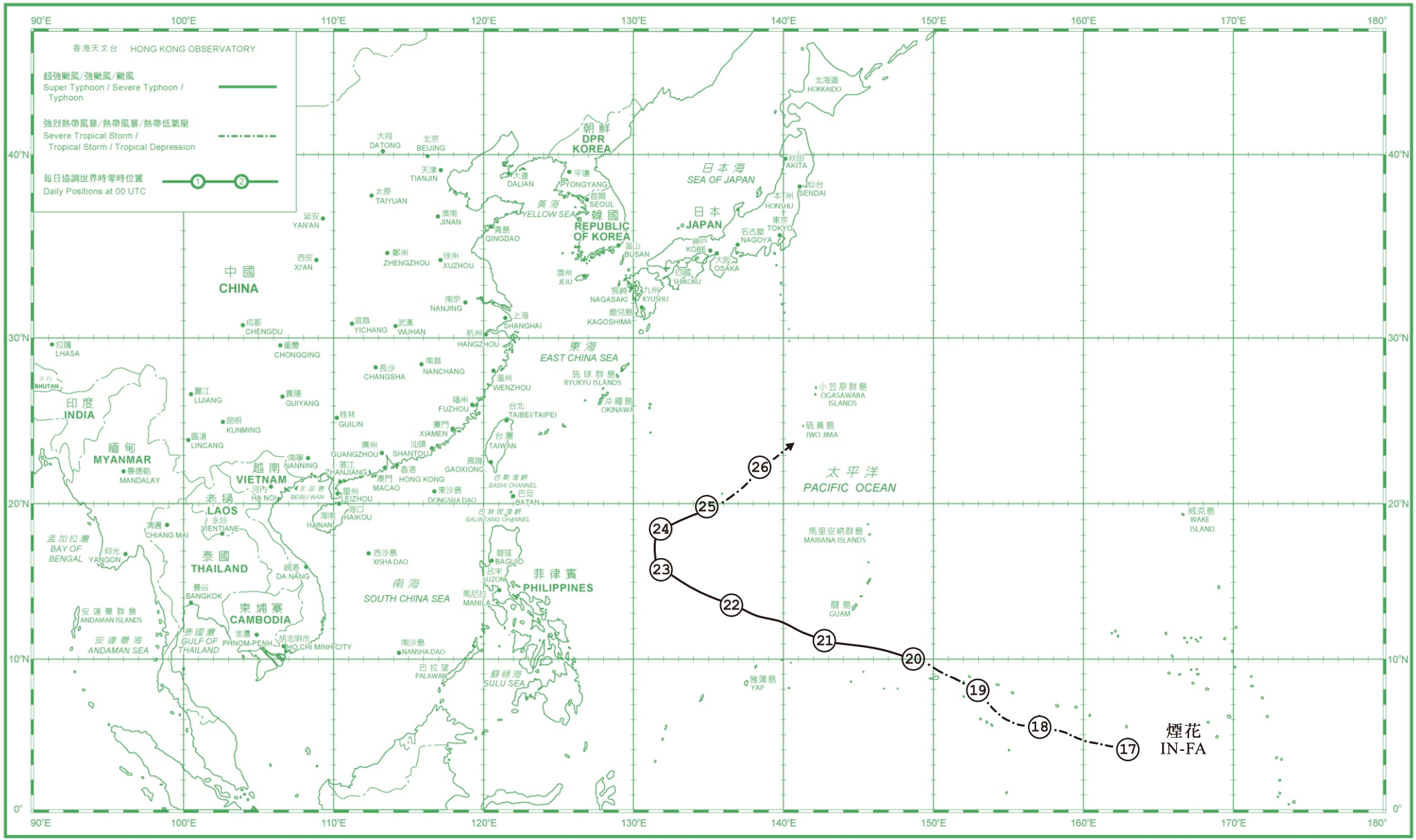
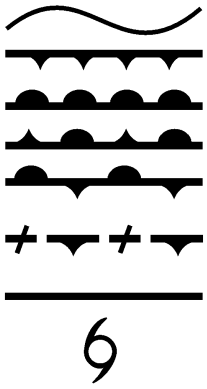


圖 2.1.1 二零一五年十一月的熱帶氣旋路徑圖

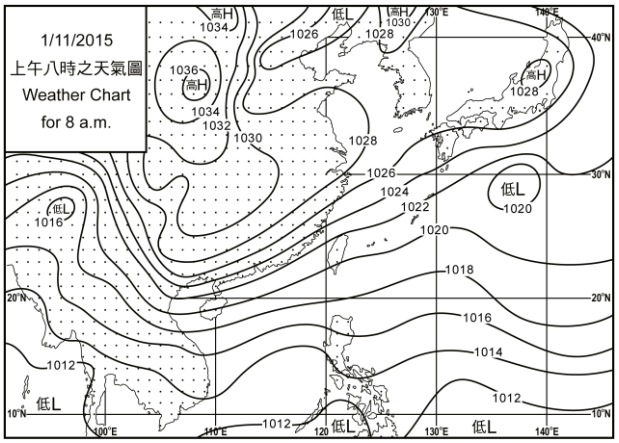
Figure 2.1.1 Track of tropical cyclones in November 2015

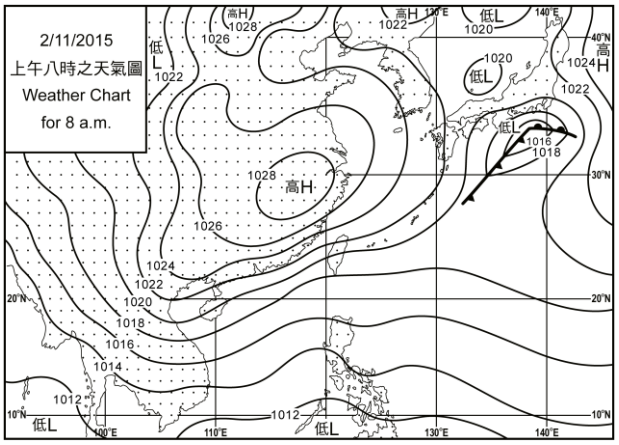
3. 二零一五年十一月每日天氣圖

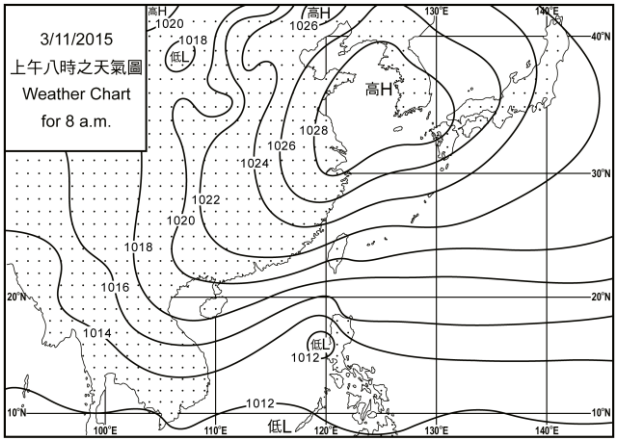
3. Daily Weather Maps for November 2015

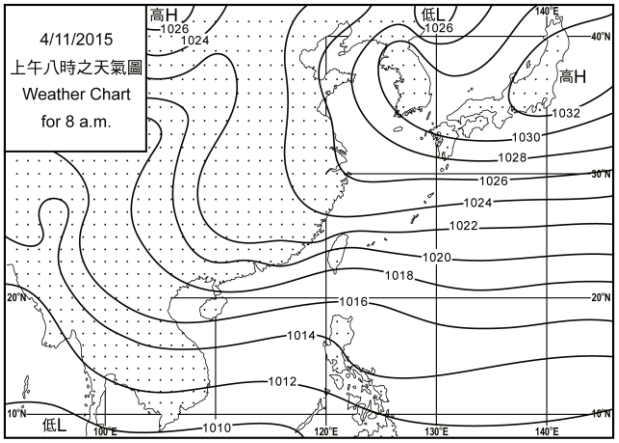


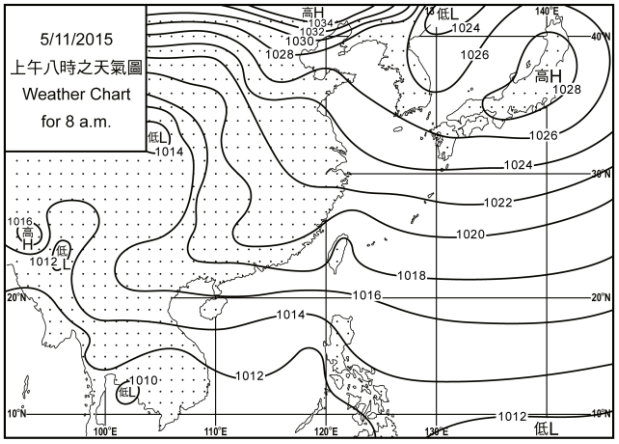
等壓線 Isobar (hPa)
冷鋒 Cold Front
暖鋒 Warm Front
錮囚鋒 Occlusion
靜止鋒 Stationary Front
消散中的冷鋒
Dissipating Cold Front
槽軸〔線〕Axis of Trough
熱帶氣旋中心
Centre of Tropical Cyclone

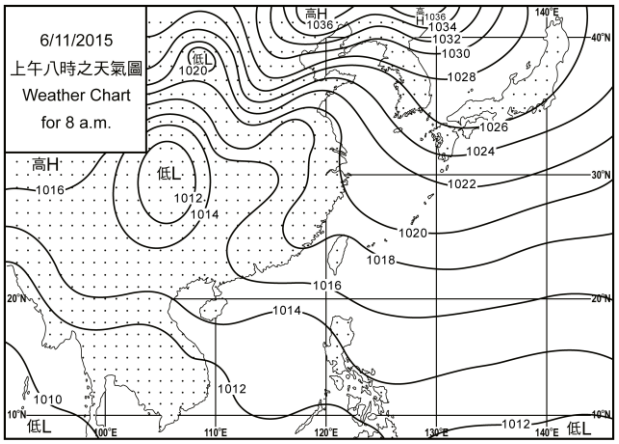


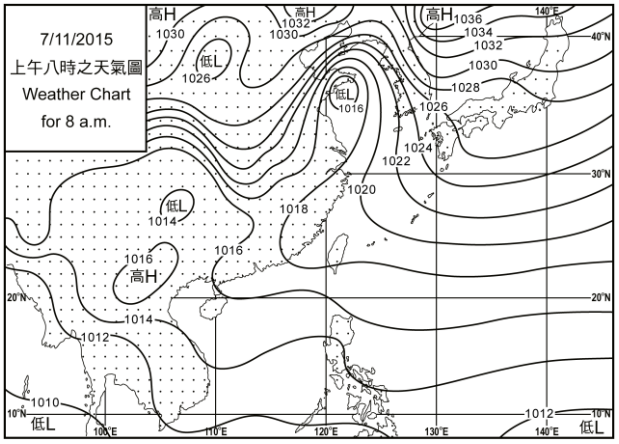


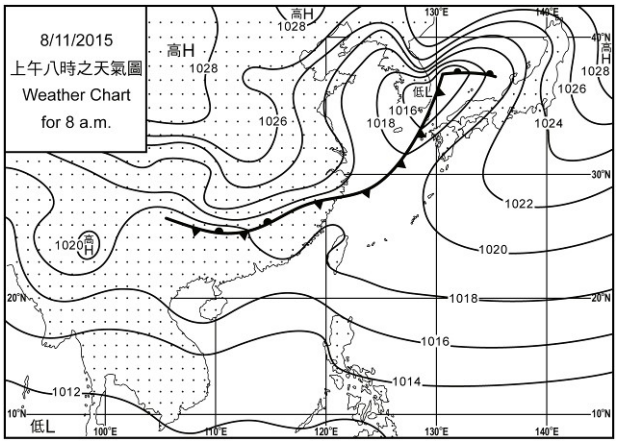


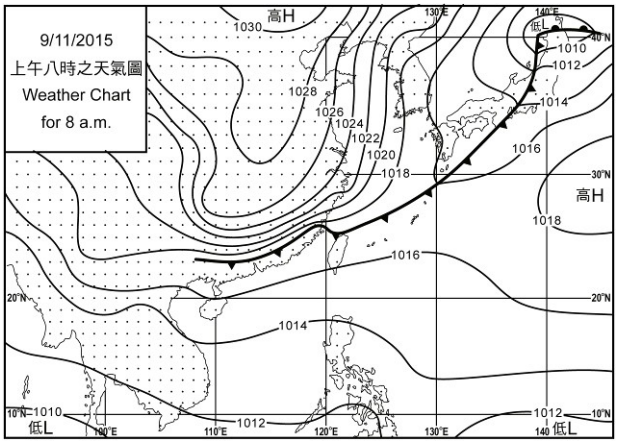


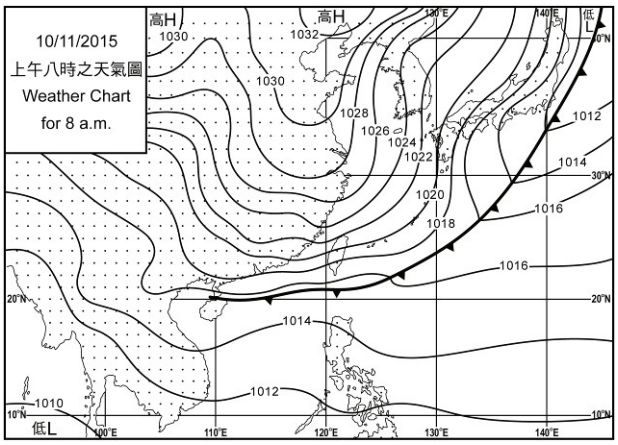


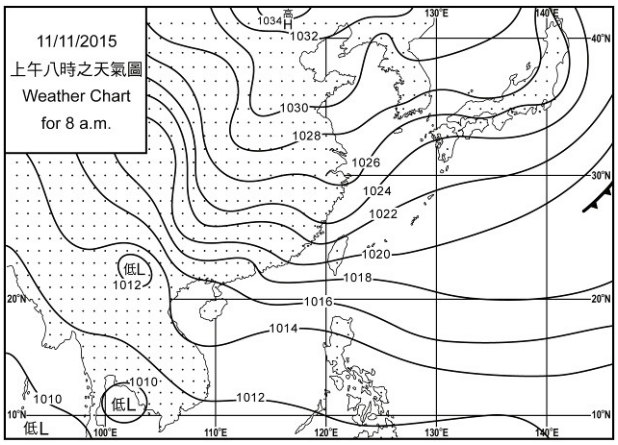


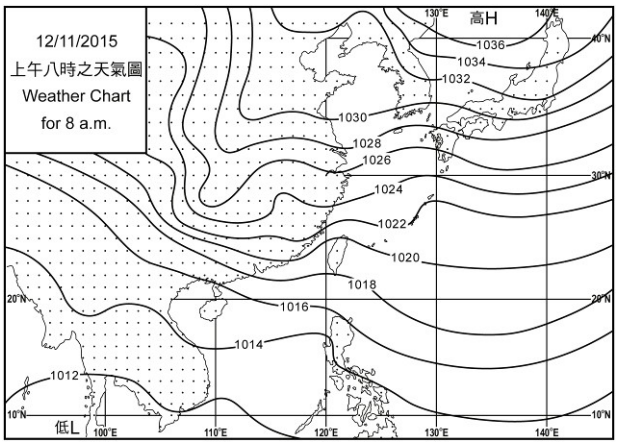


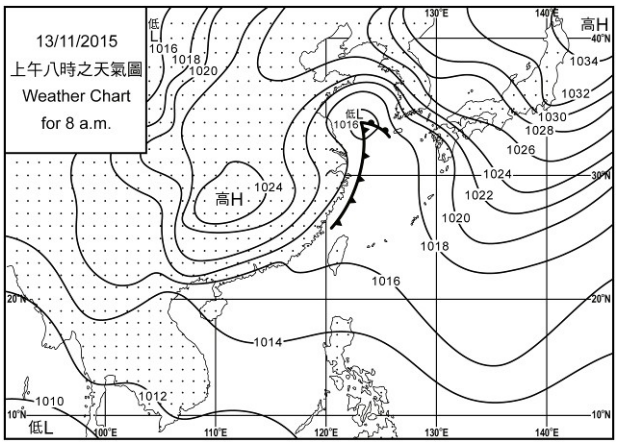

8/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

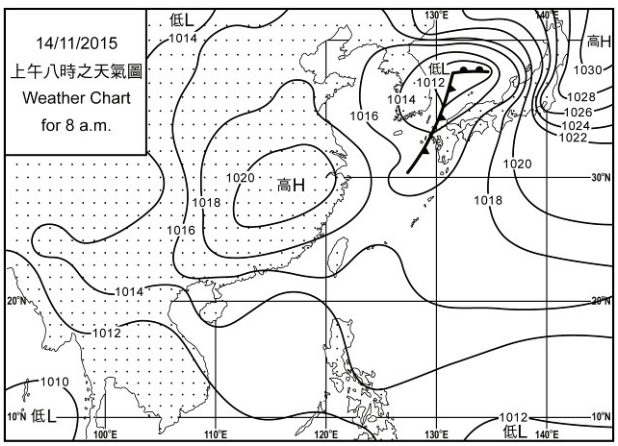

9/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

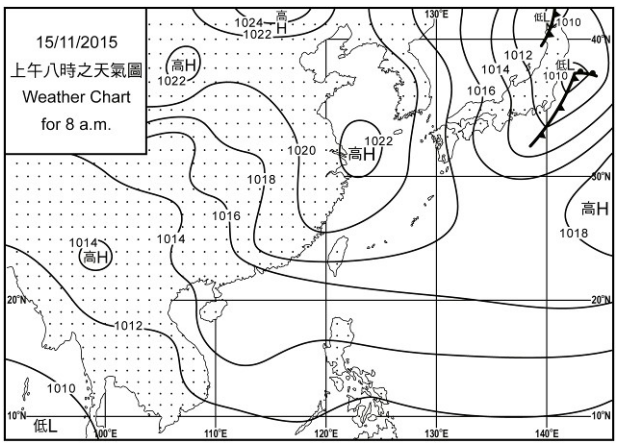

10/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

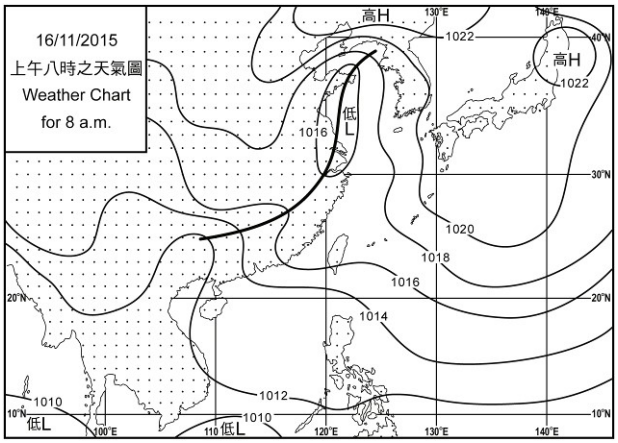

11/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

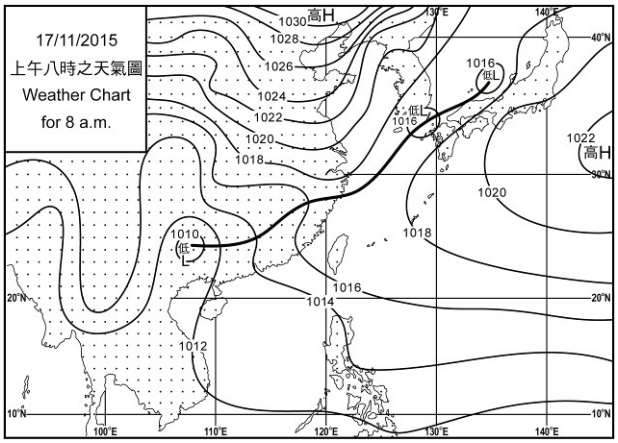

12/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

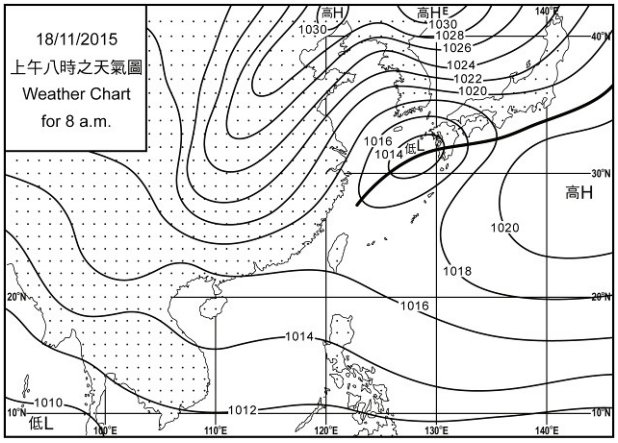

13/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

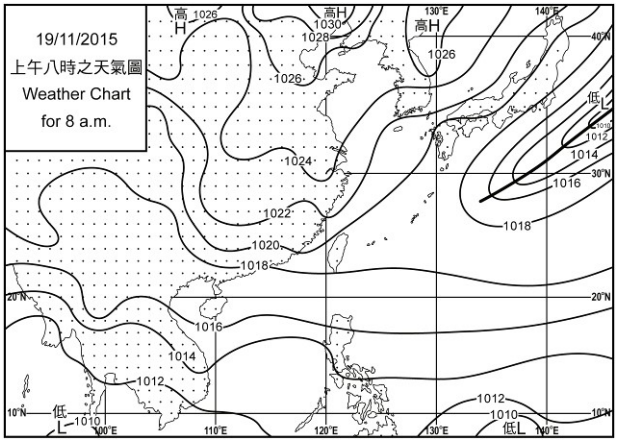

14/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

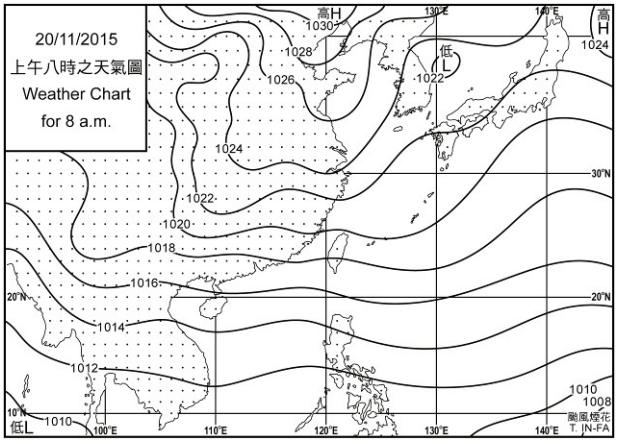

15/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

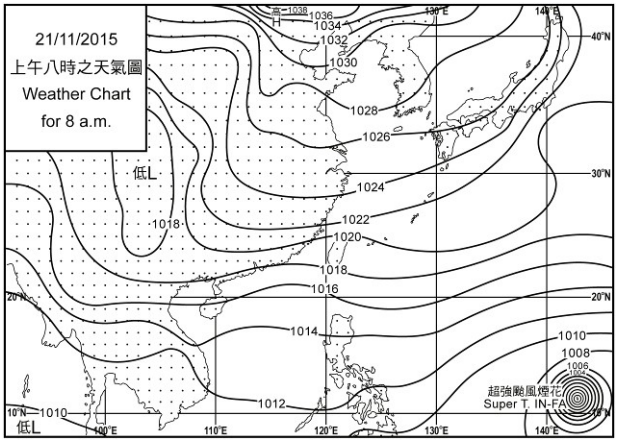

16/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

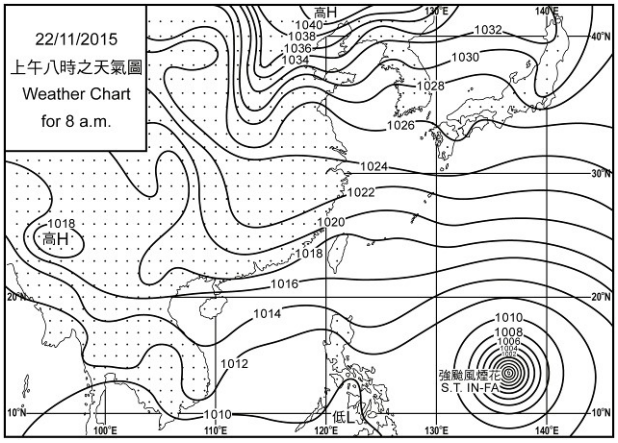

17/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

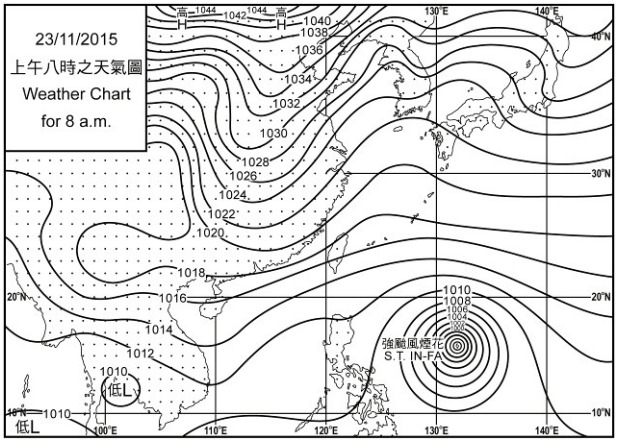

18/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

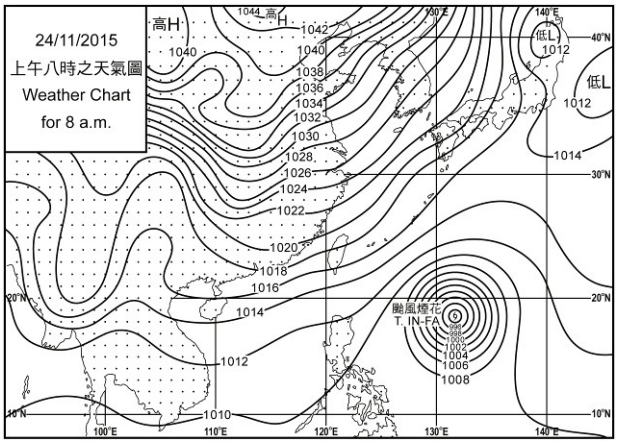

19/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

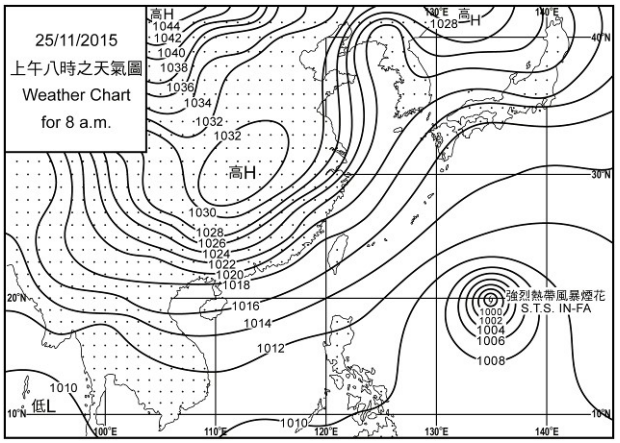

20/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
颱風煙花
T. IN-FA

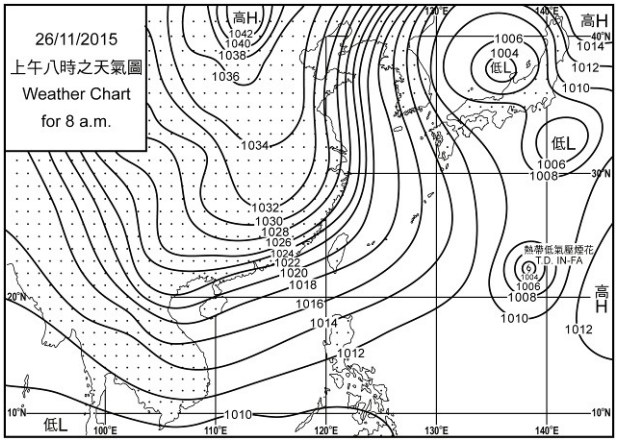

21/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
超強颱風煙花
Super T. IN-FA

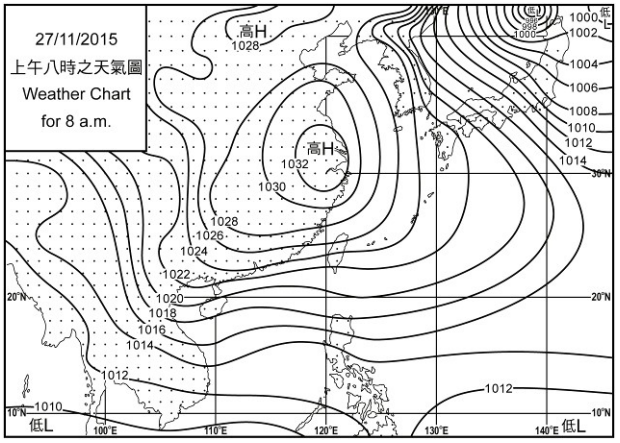

22/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
強颱風煙花
S.T. IN-FA

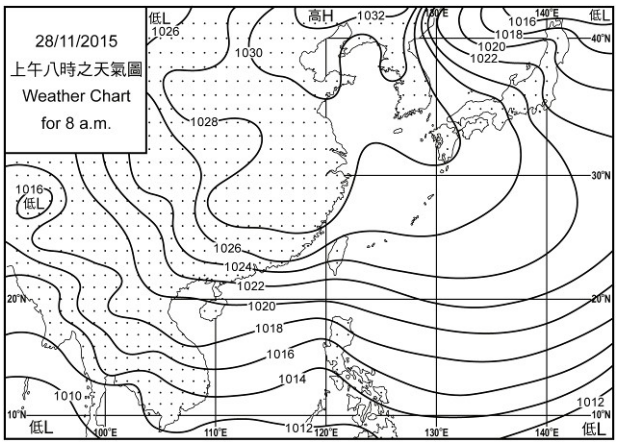

23/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
強颱風煙花
S.T. IN-FA

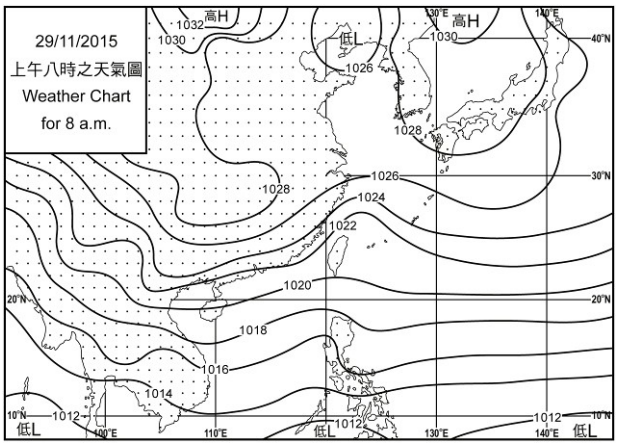

24/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
颱風燈花
T. IN-FA

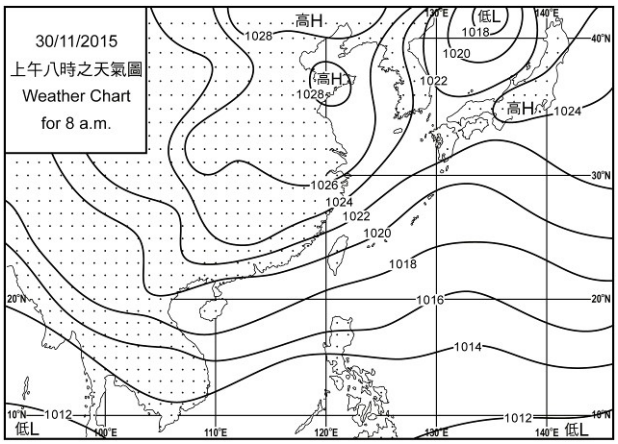

25/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
強烈熱帶風暴燈花
S.T.S. IN-FA


26/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.
熱帶低氣壓燈花
T.D. IN-FA


27/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.


28/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.


29/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.


30/11/2015
上午八時之天氣圖
Weather Chart
for 8 a.m.

4.1.1 二零一五年十一月香港氣象觀測摘錄(一)

4.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), November 2015

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣溫 Air Temperature 最高 Maximum	氣溫 Air Temperature 平均 Mean	氣溫 Air Temperature 最低 Minimum	平均露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
十一月 November	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1020.9	24.5	22.9	20.5	17.8	73	61	-
2	1019.8	26.0	22.6	19.7	16.0	67	72	Tr
3	1019.5	25.8	23.7	22.3	18.8	74	82	Tr
4	1018.1	26.6	24.7	23.1	20.4	77	83	Tr
5	1016.1	28.2	25.8	24.5	22.0	80	82	Tr
6	1015.6	26.3	25.5	24.7	22.4	83	81	Tr
7	1016.3	28.4	26.2	25.2	23.4	85	87	0.3
8	1016.4	28.7	26.5	25.5	23.6	84	70	Tr
9	1015.8	30.3	26.7	24.8	23.3	82	58	Tr
10	1016.9	25.9	24.9	24.0	21.4	81	88	0.3
11	1017.7	25.4	23.8	22.6	20.6	82	85	1.1
12	1017.3	24.2	23.9	23.6	21.1	84	88	0.3
13	1015.2	25.3	23.3	21.0	22.1	92	86	10.4
14	1014.5	26.9	24.3	22.3	21.2	83	74	Tr
15	1015.2	24.8	24.2	23.5	22.3	89	84	6.5
16	1013.7	25.9	24.8	23.6	23.5	93	74	3.9
17	1013.9	27.2	25.5	24.4	23.8	90	51	-
18	1016.0	29.1	26.1	24.1	23.2	84	20	-
19	1017.0	28.5	25.9	24.5	22.9	84	58	Tr
20	1017.2	25.9	24.8	24.4	21.6	82	73	Tr
21	1017.0	26.0	24.8	23.9	21.1	80	83	-
22	1017.1	27.6	25.4	24.0	21.3	78	65	Tr
23	1016.7	28.4	25.4	23.7	21.2	78	47	-
24	1016.7	26.6	24.5	23.3	19.8	76	35	Tr
25	1017.7	25.3	22.6	18.2	16.8	70	44	-
26	1020.6	21.2	18.2	15.8	7.8	52	46	-
27	1022.4	20.4	18.4	15.3	9.7	57	44	-
28	1022.5	22.9	20.8	19.2	15.0	70	49	-
29	1021.2	24.1	22.1	20.3	17.4	75	40	-
30	1018.9	25.2	22.4	20.4	17.7	75	56	Tr
平均/總值 Mean/Total	1017.5	26.1	24.0	22.4	20.0	79	66	22.8
正常* Normal*	1017.7	24.1	21.8	19.8	16.0	71	54	37.6
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於十一月十六日 15 時 18 分錄得本月最低氣壓 1011.8 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1011.8 hectopascals at 1518 HKT on 16 November.

天文台於十一月九日 12 時 12 分錄得本月最高氣溫 30.3 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 30.3 °C at 1212 HKT on 9 November.

天文台於十一月二十七日 6 時 52 分錄得本月最低氣溫 15.3 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 15.3 °C at 0652 HKT on 27 November.

京士柏於十一月十五日 11 時 28 分錄得本月最高瞬時降雨率 177 毫米/小時。

The maximum instantaneous rate of rainfall recorded at King's Park was 177 millimetres per hour at 1128 HKT on 15 November.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal11.htm)*

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal11.htm)*

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

4.1.2 二零一五年十一月香港氣象觀測摘錄(二)
4.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), November 2015

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
十一月 November	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米^2 MJ/m^2	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	4.3	12.03	4.4	020	29.6
2	0	7.5	14.94	4.3	020	22.5
3	0	2.4	11.97	4.5	070	33.0
4	3	3.0	11.79	3.4	080	29.8
5	0	6.5	16.33	4.4	070	28.3
6	0	0.5	5.68	2.0	080	30.2
7	0	3.4	11.96	3.0	080	24.8
8	0	5.9	13.77	4.1	070	18.0
9	0	7.7	16.24	4.4	050	12.8
10	0	1.1	7.10	3.0	080	46.3
11	0	2.6	8.53	4.2	080	43.8
12	0	-	2.61	0.3	080	41.4
13	0	0.3	4.43	0.2	080	29.7
14	16	5.5	11.79	3.1	030	13.8
15	1	0.1	2.70	0.3	080	35.8
16	0	2.3	8.22	1.9	080	25.5
17	0	7.0	15.77	3.6	080	17.2
18	0	8.2	14.28	4.1	080	7.9
19	0	5.9	15.44	3.8	070	22.1
20	0	1.1	5.06	3.1	080	30.6
21	0	0.4	7.82	1.0	070	40.4
22	4	8.3	16.04	4.1	080	29.2
23	1	7.7	14.27	3.6	090	19.6
24	0	9.8	17.36	3.4	070	31.2
25	1	6.9	14.17	5.6	020	28.6
26	0	3.5	10.82	4.8	020	34.3
27	0	8.6	16.06	2.6	060	39.3
28	0	8.6	16.22	3.0	070	34.0
29	10	8.8	14.84	2.8	060	16.0
30	18	6.0	12.45	2.8	100	15.7
平均/總值 Mean/Total	54	143.9	11.69	95.8	080	27.7
正常* Normal*	140.3 §	180.1	12.28	99.5	080	27.0
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport	京士柏 King's Park			橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於十一月十日 8 時 11 分錄得本月最高陣風 62 公里/小時，風向 080 度。
The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 62 kilometres per hour from 080 degrees at 0811 HKT on 10 November.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。
- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.
- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

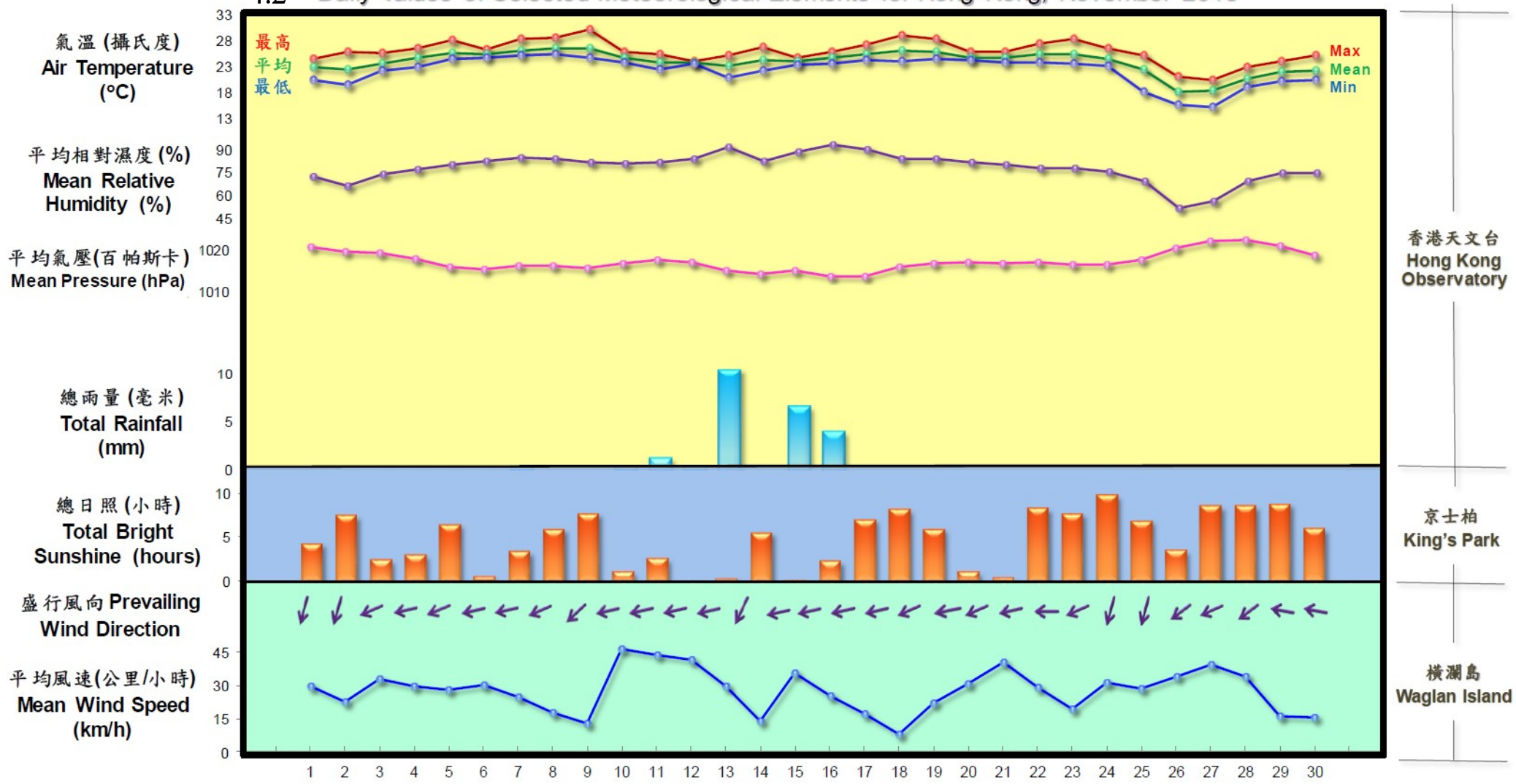
^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。
^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值（除特別列明外） *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal11.htm)*
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal11.htm)*

§ 1997-2014 平均值
§ 1997-2014 Mean value

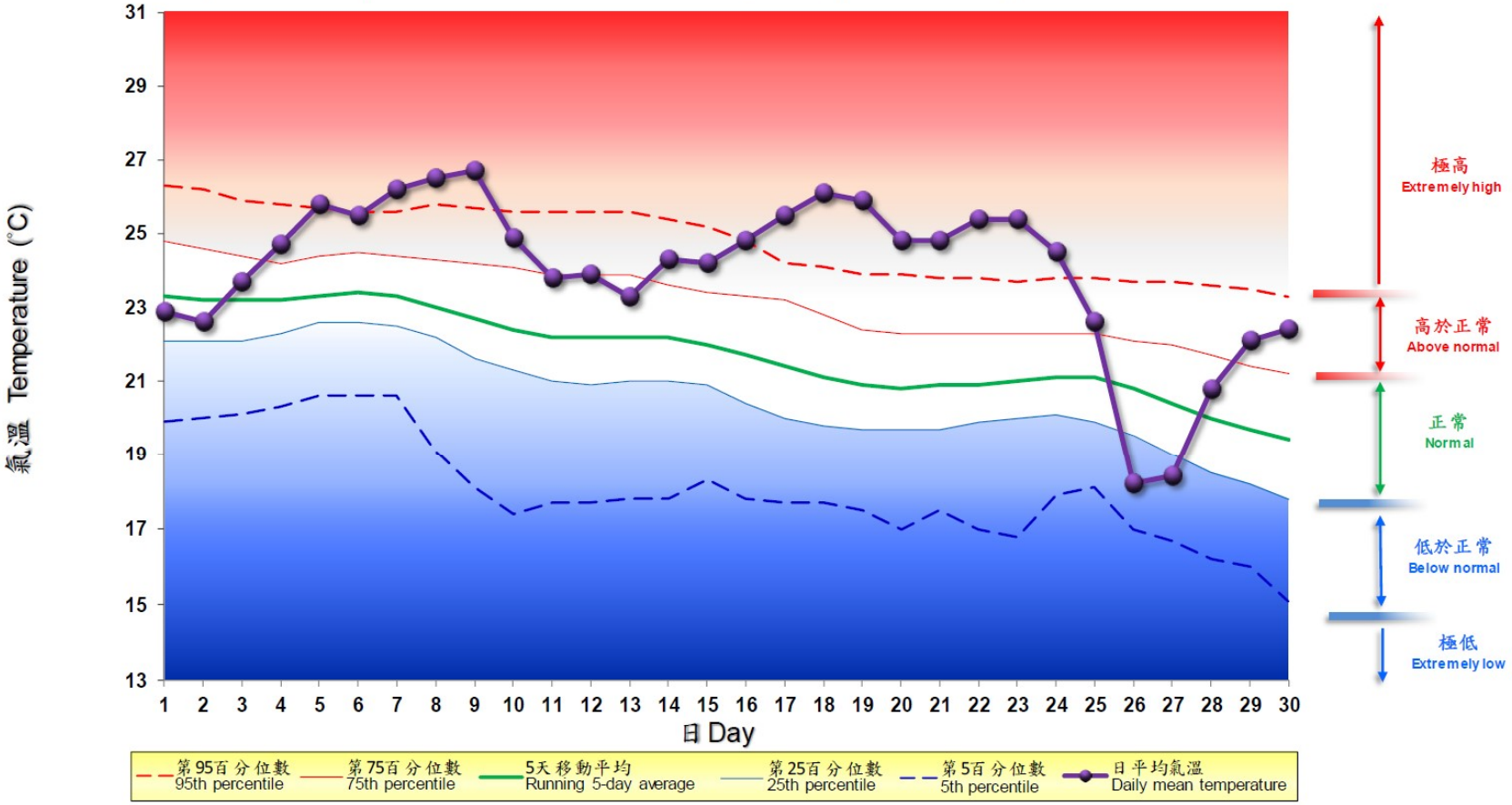
4.2 2015年11月部分香港氣象要素的每日記錄

4.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, November 2015



4.3 2015年11月香港天文台錄得的日平均氣溫

4.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for November 2015



備註:
極高: 高於第 95 百分位數
高於正常: 介乎第 75 和第 95 百分位數之間
正常: 介乎第 25 和第 75 百分位數之間
低於正常: 介乎第 5 和第 25 百分位數之間
極低: 低於第 5 百分位數
百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
Extremely high: above 95th percentile
Above normal: between 75th and 95th percentile
Normal: between 25th and 75th percentile
Below normal: between 5th and 25th percentile
Extremely low: below 5th percentile
Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010